

PER
P-26
EX. 2

S

L. Corbill

Le Passe-Temps

Ce Numéro contient **HUIT** Morceaux de Musique et de la Littérature de Choix + + Un Numéro, 5 sous; Etats-Unis 10 sous

Vol. XXIV No 608

ABONNEMENT : } CANADA, \$1.00
ETATS-UNIS, \$2.00 } PAR ANNÉE

Montréal, 13 juillet 1918

<p>La Revanche! <i>Sur l'air des Deux Grenadiers</i> page 266</p> <p>France! <i>Chant et piano, par I. Champagne, ptrs. p. 268</i></p> <p>La France chez nous <i>Chronique de Mme G. de Montreuil</i> ... page 272</p> <p>Aventure Nocturne <i>Monologue comique de J. G. Pansseur, page 277</i></p>	<p>Flirter <i>Mélodie inédite de J.-Amédée Roy</i> page 266</p> <p>Les Louis d'Or <i>Pièce à dire</i> page 271</p> <p>Un Miracle d'arrivé! <i>Vieille chanson reconstituée.</i> page 271</p> <p>Boutade <i>Mélodie nouvelle de A. F</i> page 263</p>	<p>Le Diable bleu <i>Acrostiche d'actualité, par B. Gaudet, page 278</i></p> <p>Prélude <i>Pour le piano, par Léo Roy</i> page 278</p> <p>Bluettes <i>Petite pièce pour le piano, redemandée.</i> page 274</p> <p>Ma Normandie <i>Chanson célèbre au temps jadis</i> page 275</p>
--	---	---

FLIRTER



PAROLES D'UN

Auteur Anonyme



MUSIQUE DE

J.- Amédée Roy



Chanson créée par Emile Gagnier, chanteur populaire

Ce morceau de chant est imprimé au complet dans le présent numéro

(VOIR NOTRE ALBUM MUSICAL)

B. F. POIRIER

Organiste à l'église St Jacques
Professeur au Collège de Montréal
Composition—Orgue—Piano
72 Parc Lafontaine
Tél: Est 6359

UNE SUPERBE PIPE



En racine de bryère, évidée à la main. Fourneau et tuyau 3 pouces, bout d'ambre 2 pouces. Article riche.
Extrait du catalogue de nos primes gratuites offertes aux abonnés payant un an d'avance Canada, \$1.50; États-Unis, \$2.00.

Dans le Monde d'Artiste

Nouveaux artistes.

Nous apprenons que le gouvernement français vient d'autoriser M. Alfred Cortot, pianiste éminent, et Mlle Madeleine Brard de venir donner des concerts aux États-Unis, dans le cours de la prochaine saison.

Eugène Ysaÿe.

Eugène Ysaÿe, le nouveau chef de la Cincinnati Symphony Orchestra, vient d'apprendre que son fils a été décoré par le gouvernement belge, pour sa bravoure au front. Ce grand musicien a été cruellement frappé dans ses affections. Deux de ses fils sont morts et la guerre l'a séparé de sa femme qui est réfugiée à Nice.

Les "Diables Bleus" à Boston.

Un incident cocasse est venu égayé la foule qui se pressait pour admirer les "Diables Bleus" invités à un concert symphonique, sous la direction de Jacchia à Boston. L'orchestre finissait un numéro, lorsque la joyeuse fanfare des Chasseurs Alpins faisait son entrée dans la salle, aux applaudissements d'une foule enthousiaste, la fanfare finissait à peine sa sonnerie par une tierce que les Chasseurs entonnaient la *Madelon*. L'assistance trépidait et acclamait ces braves soldats.

Damrosch s'embarque.

Walter Damrosch s'est embarqué samedi pour la France. A Paris, il engagera cinquante musiciens que la guerre a rendus indigents. Les salaires de cet orchestre seront payés par un fonds qui a été gracieusement offert par Harry Harikness Fagler, président de la Société Symphonique de New-York. Cet orchestre ira dans les camps et dans la zone des armées américaines. M. Damrosch sera de retour à l'automne, afin de continuer la direction de la New-York Symphony Orchestra.

La Madelon.

Cette nouvelle chanson-marche des poilus, que nous avons entendu chanter si souvent depuis le séjour de ces héros parmi nous, malgré son air grivois, indique l'état d'âme de nos frères de France. Il est à souhaiter que nos chansonniers canadiens trouvent un thème et une mélodie appropriée à leurs frères d'armes.

Le prix d'Europe.

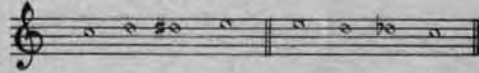
Le jeune Jean Kaster, titulaire du prix d'Europe de 1918, est le fils d'un de nos musiciens les mieux connus à Montréal. Il est pour le violoncelle, l'élève de M. J.-B. Dubois, le violoncelliste-virtuose si souvent applaudi par

L'Art de Composer la Musique
OU L'HARMONIE AU FOYER

XVI^{me} LEÇON

DES ALTÉRATIONS

L'altération d'une ou de plusieurs notes d'un accord se fait:
1o au moyen du *dièse* en montant.
2o au moyen du *bémol* en descendant.



Quoique tout accord puisse être altéré, l'altération a lieu surtout dans les accords suivants:

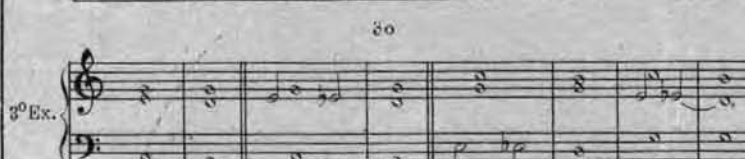
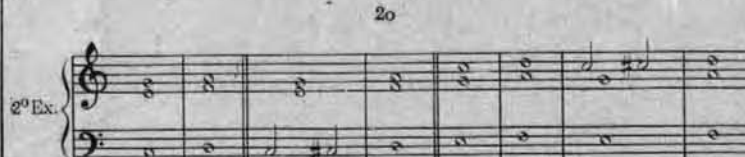
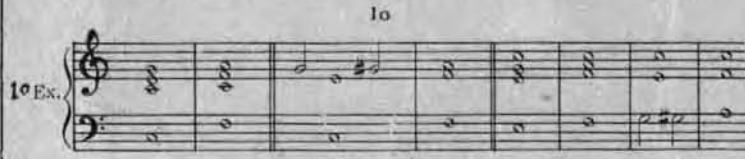
- 1o accord *parfait majeur*
- 2o " " *mineur*
- 3o accord de *Septième dominante*
- 4o " " " *sensible*
- 5o " " " *diminuée.*

L'altération est sujette aux règles suivantes:

1o ACCORD PARFAIT MAJEUR

Dans l'accord parfait majeur et ses renversements on altère:

- 1o La *Quinte* qui devient *Quinte augmentée*
- 2o La *Fondamentale*—en montant—(accord diminué)
- 3o La *Tierce*—en descendant—(accord mineur).



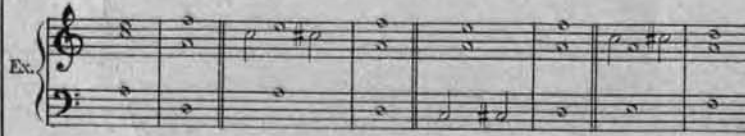
2o ACCORD PARFAIT MINEUR

Dans l'accord parfait mineur on altère:

- 1o la *Quinte* en descendant



- 2o La *Tierce* en montant



- 1o en montant—tierce, quinte diminuées.
- 2o en descendant—quinte augmentée.



(à suivre)

Auguste CHARBONNIER.

AIMONS-NOUS valse nouvelle pour le piano, par J.-Amédée Roy. Prix 25.



M. Léo Roy, dans son cabinet de travail, à Woonsocket. Ce grand compositeur de très grand talent et peut-être le plus fécond de tous nos travailleurs de la pensée musicale, est l'auteur de l'intéressant *Prélude* pour piano, que nous publions dans ce numéro, et qu'il dédie amicalement à notre collaborateur Gustave Comte.

notre population et de M. Louis Michels, pour l'harmonie. M. Jean Kaster est encore très jeune, et s'il veut travailler sérieusement, le plus brillant avenir lui est réservé ici comme en Europe.

Festival des Artisans.

Jeudi soir, 27 juin dernier, il y a eu une très enthousiaste assemblée, pour l'organisation des grandes fêtes des Artisans au Parc Sohmer, pendant la semaine du 22 juillet. Le docteur Hurtubise présidait et MM. Bourbonnais et Lamarche, secrétaires-conjoints, lurent des rapports excessivement satisfaisants. On s'attend à une semaine de fêtes sans précédent. Le comité de réception ayant terminé son travail et tout est prêt pour la vente des billets, qui promet d'être considérable.

Musique militaire française.

La musique militaire française, sous la direction du capitaine Gabriel Parés, a donné un magnifique concert au Lexington Opera House, M. Lucien Muratore, en costume d'officier de l'armée française, a chanté plusieurs chansons accompagnées au piano par Wilfrid Pelletier, le pianiste canadien-français du Metropolitan.

En France.

Madame Gilda Darthy et Mlle Ditzau du théâtre National Français de Montréal, sont arrivées en France lundi, 24 juin.

Boche arrêté.

Hans Ewers, cet allemand qui vient d'être arrêté par les autorités fédérales, puis remis en liberté conditionnelle, sous caution de \$5,000, est l'ex critique musical qui ne trouvait jamais rien de bon dans les œuvres françaises et italiennes jouées au Lexington Opera House, l'hiver dernier. Il avait été particulièrement sévère à l'égard de Madame Galli-Curci, ce qui n'a pas empêché cette dernière d'obtenir le succès le plus complet.

CARTES DU JOUEUR D'ÉCHECS par correspondance. Une belle carte. D'un côté se trouve le diagramme du tableau du jeu d'échecs, de l'autre la place pour écrire et la place pour l'adresse. En jouant une partie avec un partenaire éloigné, les coups sont marqués sur le tableau avec les signes en usage parmi les joueurs d'échecs. Les cartes sont numérotées au fur et à mesure, et le record de la partie reste. On imprimera le nom de l'acheteur au verso si désiré. Prix du cent cartes \$1.25

LA TAXE DE GUERRE

Nos abonnés et correspondants en général sont priés de prendre note que: 1o Toute lettre ou carte postale doit porter un timbre additionnel d'un sou, sous peine d'être envoyée aux Lettres de rebut, à Ottawa. 2o Tout chèque, mandat, bon poste doit porter un timbre de 2 sous, sinon le paiement en sera refusé à la banque ou au bureau de poste ou de messagerie.

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE
Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT :

Pour la Canada \$1.50
Un an \$2.00
Six mois 0.75
Six mois 1.00
Pour l'Europe : 10 frs. par an

FAYABLE D'AVANCE

Le numéro, 5 cts; Anciens numéros, 10 cts

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandez notre liste de primes

ANNONCES :

Première insertion 10 cts la ligne
Insertions subséquentes 5
Conditions libérales pour annonces à long terme.
Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être accompagnée de l'ancienne adresse.
Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut avoir payé tous ses arriérés.

Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
Adressez toute communication

LE PASSE-TEMPS

16, rue Craig-Est
Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone : Main 3698

Montréal, 13 juillet 1918

Passe-Temps-Chronique

Récit d'un torpillé

PARTIS depuis huit jours des Iles de Bahama ou Iles Lucayes, au nord des Grandes Antilles, avec un chargement complet de sucre et de café, le 13 du mois dernier, un vendredi, nous faisons voiles vers l'antique Ibérie (Espagne), dont les premiers habitants furent les Altibériens.

Le navire marchand portait en outre des matelots de service une douzaine seulement de passagers commerçants dont j'étais du nombre. Le temps était superbe.

Parfaitement tranquilles du côté des torpilleurs boches, puisque nous naviguons sur une zone déclarée neutre, nous nous félicitons du calme de l'océan et pour tuer le temps, escomptions avec joie les profits considérables qui ne manqueraient pas d'être réalisés à notre arrivée dans le port de Cadix.

Par 14 degrés de longitude et 36 de latitude le matelot de vigie signale à l'arrière la présence d'un gigantesque cétaqué, baleine, cachetou ou dauphin qui paraissait se diriger en droite ligne sur le navire.

La curiosité chez nous, passagers, nous précipita à tribord qui, comme nul n'en ignore, est le côté droit du navire quand on regarde l'avant, et de là sur le pont.

Nous eûmes beau nous écarquiller les yeux, nous ne vîmes rien.

—Le voyez-vous ?

—Non,

—Et vous ?

BOUTADE

Paroles de LÉON LORRAIN

Musique de A. F.

Si je cherche au fond de mon
à - me, Je trouve en - cor le sou - ve -
- nir D'un pur a - mour, can - di - de
flam - me, Que trop vi - te j'ai vu fi - nir.

II

Bel amour que j'ai senti naître
En mon âme parmi les pleurs,
Pourquoi donc, hélas ! disparaître
Comme le vermillon des fleurs ?....

III

C'est le destin de toutes choses,
Ici bas, tout est inconstant,
Le papillon qui fait les roses
Et le bonheur qui fait l'amant !

Voyage à travers le Dictionnaire de la Musique

(Pour le commencement, voir le n° 599 et suivants)

Basse.—La plus grave de toutes les parties entre lesquelles se divise la voix humaine. Elle ne se rencontre que chez les hommes dont la voix est formée, et se fortifie avec l'âge.

On désigne ainsi le chanteur qui possède cette voix. C'est aussi la plus grave de toutes les parties instrumentales dans une partition; violoncelle, contrebasse. La basse fondamentale est celle qui constitue les règles de l'accompagnement musical et qui sert de fondement à l'harmonie. On appelle aussi basse-chantante les barytons dont la voix est plutôt grave; dans les campagnes on appelle encore ces chanteurs des "basses taille".

Dans certaines maîtrises, même à Montréal, on recherche surtout les voix de basse les plus formidables, et l'on exige que ces chanteurs donnent continuellement toute la force de leur puissants poumons. Il en résulte des effets de pesanteurs et de lourdeur inconcevables, si bien que les malheureux ténors, dont les voix sont généralement plus fragiles, (ces malades) sont obligés de s'égosiller pour ne pas se laisser couvrir. Alors, nous entendons des cris épouvantables que plusieurs prennent pour de la musique, et les pièces d'une écriture délicate et expressive font l'effet d'un menuet ou d'une pavane dansée par des ours, des hippopotames et des éléphants. Je sais plus d'une maîtrise où ce genre est fort en vogue, et où l'on engage des basses au creux tonitruant, mais parfaits ignorants, de préférence à d'autres chanteurs moins "gueulards", mais ayant une voix souple et plus cultivée avec des connaissances musicales. Aussi, il faut entendre les plain-chants hurlés, sans traits et sans inflexions de voix, souvent avec d'horribles demi-tons, par ces gosiers blindés et ces individus cherchant à chanter plus forts et plus faux les uns que les autres. C'est à faire fuir d'épouvante les amis du "motu proprio" et des enseignements si artistiques de la "Schola Cantorum". Je ne désigne aucun endroit en particulier, mais ceux qui liront ces lignes n'éprouveront pas plus de difficultés que moi à dénicher de ces "beuglants" sacrés, même dans certaines paroisses dites aristocratiques. Pourquoi donc, une bonne fois, messieurs les curés et marguilliers ne mettent-ils pas un terme à ces abus? Il n'est pas nécessaire d'être né musicien pour s'apercevoir qu'on hurle au lieu de chanter, et qu'on fausse. Ce n'est pas avec un tel genre d'interprétations qu'on se conformera au désir du pape et de la Sacrée Congrégation des Rites, au sujet de la musique religieuse. Que ceux qui sont donés de voix de basses solides et robustes les gardent quand même, mais les cultivent surtout et en abusent moins souvent. Tout en se ménageant ils obtiennent des succès autrement appréciables.

(à suivre)

Gustave Comte.

—Ni nous non plus.
—La vigie a dû voir double.
—C'est fort probable.
—Pour ma part, ajoutai-je, je ne serais pas fâché de la rencontre, vu que je n'ai jamais vu de baleine autrement qu'en images.
—Cétaqué à tribord, hurle pour la deuxième fois la vigie, qui dégringole prestement de la mâture

et vient parler à l'oreille du capitaine. "Toute les voiles dehors et à toute vapeur, calme celui-ci."
—Qu'y a-t-il donc capitaine, demandons-nous en chœur, et plus émus que nous ne voulions le laisser paraître... Une baleine après tout n'est pas si dangereuse.
—Mes amis, armez-vous de courage, vous êtes des hommes, et

HENRI MIRO

PIANISTE ET COMPOSITEUR DE MUSIQUE

Composition, Orchestration, Arrangement et Notation de Musique pour Piano, Chant, Orchestre et Fanfare. Copies pour Sociétés Chorales, Etc.

199 Stanley

non des femmelettes, j'espère... La baleine signalée est un cétaqué mu par l'électricité et se nomme de son vrai nom "Torpilleur boche".

—Comment, un torpilleur boche dans ces parages, mais c'est une chose inique, inouïe, tout à fait à l'encontre des conventions, et patati patata!

—Eh! pauvres naïfs que vous êtes-vous qui ajoutez foi en la parole d'être les plus hypocrites, les plus contempteurs de la foi jurée que la terre ait jamais portés.. Les Boches, mais ça se fiche du monde!

La seule chance que ayons de leur échapper c'est de les gagner en vitesse et de nous maintenir à telle distance qu'aucune torpille ne saurait nous atteindre.

La vigie leste comme un singe avait repris son poste aérien.

Nous ne la quittons des yeux que pour porter nos regards sur la plaine liquide où malgré tous nos efforts nous ne parvenons nullement à distinguer la moindre torpille, le plus petit torpilleur, la moindre baleine, pas même une sardine.

—C'est une farce, dit l'un de nous.

—Le capitaine veut rire à nos dépens, ajoute un autre.

—Pourtant, fais-je à mon tour, il a l'air sérieux et préoccupé le capitaine, quoique nous approchions rapidement des îles Açores.

Un bruit sourd un bouillonnement... et notre navire éventré se couchait à demi sur le flanc, puis s'enfonçait, semblait brusquement avant que les matelots aient eu le temps de mettre les chaloupes à l'eau. En un clin d'œil tout disparaissait dans le gouffre.

Comment se fait-il que seul j'ai échappé au naufrage?

Je ne vous écrirai point les multiples sensations de la plongée c'est au-dessus de mes forces et totalement intraduisible. Tout ce que je puis dire c'est que l'agrément de la sensation l'emportait de beaucoup sur la souffrance de la terreur et de l'angoisse.

Nul des autres occupants ne revient à la surface.

Seul, j'émergeai du gouffre comme par miracle, à la façon des diables noirs ou pantins sortant brusquement de la boîte dont on presse le ressort.

Seul je revis le ciel étoilé. Et en reprenant possession complète de mes sens, je m'aperçois avec joie et stupeur que je suis à cheval sur une baleine morte, tuée elle aussi par la torpille de malheur.

MARCHE GAUDET

Morceau brillant pour le piano, par Mlle Donald Rouillard, auteur de la Valse Hélène, prix 50c, en vente chez les principaux marchands de musique.

La Revanche !

Paroles de GUSTAVE COMTE sur l'air des Deux Grenadiers de R. Schumann

Recueilli par un navire voguant vers l'Amérique, je pus me rendre à Philadelphie chez mon ami *Blaquedon*, reporter au journal "*Quiditou*" et lui racontai longuement le naufrage.

Le lendemain, à ma grande hilarité je lisais en première page, sous ce titre aux lettres longues d'un pouce :

"MASSACRE ÉNORME DE MONS- TRES MARINS,"

l'entrefilet désopilant qui suit :

"Les navigateurs annoncent qu'un nombre incalculable de baleines, requins, marsouins, maque-reaux, harengs et sardines... ont été tués dans l'Atlantique par les nombreux obus boches qui ont explosé sous la surface de l'eau".

Dommage que mesdames les baleines n'avaient pas les obus.
Jean PIC.

L'Art et les Artistes

L'avenir des nôtres dans l'art lyrique.—L'opéra au Canada. — Autrefois et aujourd'hui.

A bord du "Saguenay", 1er juillet 1918

AUTRES temps, autres mœurs. Il y a peine vingt ans, — (comme le temps passe vite,) — j'étais étudiant et alors, comme aujourd'hui, nous aimions chanter, nous avions de l'enthousiasme et même des voix certainement appréciables. Quelques-uns surtout avaient de fort belles voix. Et, comme les jeunes d'aujourd'hui, nous n'étions pas insensibles aux attraits de l'opéra.

Seulement, il n'y avait pas de troupe permanente ou locale d'opéra, à Montréal, et y en eut-il eu qu'il n'aurait pas fallu demander aux auteurs de nos jours la faveur de nous enrôler dans le bataillon lyrique. "Comment, nous aurait-on répondu, tu veux faire du théâtre, mais tu ne sais donc pas que c'est courir à ta perdition irrémédiable, vaut mieux cent fois faire un avocat raté, un médecin charlatan ou un notaire... au pied léger." Plusieurs ont donc tâté des professions dites libérales, quand d'autres aspiraient au "dolce ferniente" du rond-de-cuirisme. Et, l'art canadien perdit ainsi plus d'un fervent apôtre.

Quant à ceux qui sont parvenus à se faire un nom dans l'opéra, ils ont dû commencer par s'expatrier et à débiter par des bouts de rôle dans les troupes françaises, américaines, ou italiennes.

Les auteurs qui tentèrent de se faufiler dans les troupes de passage à Montréal, furent obligés

Pour l'accompagnement, demandez le No 509 du *Passe-Temps*.

d'entrer dans la figuration, à raison de 50 sous par représentation, et ils se décourageaient tout de suite d'un tel traitement. Il me souvient même d'un camarade, aujourd'hui dans le commerce à Montréal, qui dut revenir à pied de la Floride, après la déconfiture de la troupe d'opéra Nicosias-Durieu, à la Havane, organisation qu'il avait suivie comme choriste et assistant accessoiriste, dans sa tournée.

Ce n'était pas alors l'âge d'or que l'on constate aujourd'hui, en dépit de la guerre. Des associa-

tions ne s'étaient pas formées et il eut été impossible de recruter des centaines de jeunes gens et jeunes filles de bonne famille, et de donner d'aussi encourageantes représentations que celle de la "Basoche", de "Mireille", du "Chalet", de "Carmen", cette dernière œuvre actuellement en préparation. Egalement en préparation pour l'automne: "Mignon", "Le roi d'Ys", et autres.

Autrefois, pas un d'entre nous n'aurait pu se vanter, avec fierté, comme cet excellent amateur, plus artiste qu'un vieux professionnel et qui a émerveillé tous

les touristes de ce voyage que je viens de faire au Saguenay, — n'aurait pu se vanter, dis-je, d'être appelé à chanter le rôle de Don Jose, de Carmen à l'automne.

Et, j'ajouterai, en passant, après avoir entendu ce chanteur canadien d'avenir, que j'ai l'impression que ce rôle sera fort bien tenu.

Mais, je tenais à dire aussi, peut-être avec un certain regret, mais sans envie ni dépit, que nous avions autrefois des sujets aussi bien disposés à l'art lyrique que ceux d'aujourd'hui, mais qu'alors, il ne se trouvait pas de Jeannotte, de Meighen, de La Palme, de Masson, de Laurendeau et de Roberval pour promouvoir de sérieuses entreprises artistiques, et styler des sujets bien organisés et bien doués.

Et j'ajouterai, en terminant, que la guerre qui nous déprime, aura eu pourtant cet heureux résultat de susciter des œuvres patriotiques faisant appel au dévouement individuel, ce qui a permis à nombre de jeunes gens et jeunes filles de famille, de faire leur part et même de s'affirmer sur une scène que leurs devanciers se voyaient fermée.

Autres temps, autres mœurs. Et, c'est tant mieux puisqu'enfin l'art canadien à l'occasion belle pour s'affirmer.

Gustave COMTE.

LE CHARIVARI

Le dernier numéro du "Charivari", qui vient de paraître, est d'un intérêt captivant et, comme ceux qui l'ont précédé, extrêmement amusant. On y voit comment le Père Labarouche a découvert de nouvelles sources de revenus pour Concordia; on y trouve une historiette canadienne et un roman canadien inédit: l'histoire de Montferrand, etc.

— Les marchands désireux de vendre le "Charivari" n'ont qu'à s'adresser au No 41 rue Bonsecours. Tél. Main 5028.

BOÎTE AUX LETTRES

A. F. de l'Aube. — Nous regrettons d'être empêchés de publier votre poésie, à cause des nouveaux règlements de la censure.

POUR CORRESPONDRE
25 MOTS POUR 25 CENTS

UN JEUNE homme très sérieux, désirerait correspondre avec demoiselle âgée de 20 à 25 ans. But: l'avenir le dira. M. Emile Marion, 111 rue Maisonneuve, Montréal.

JEUNE homme désire correspondre avec jeune fille et la connaître. J. R. Blodreau, Boîte 243, Québec.

JEUNES garçons de 18 à 20 ans désirent correspondre avec demoiselles du même âge. But: les plus aimables le sauront. MM. Joseph Lemyre, Eugène Barbeurise, Oscar Charmant, poste restante, Chicoutimi, Qué.

POUR soins d'urgence et malformations visuelles (louches, etc.) une spécialité: méthode hygiéniquement favorisée du Dr Kellogg des hôpitaux de Michigan. Conditions fauciles. 732 rue St Denis, Montréal.

Nous prions nos lecteurs qui nous font remise par chèques de faire ceux-ci payables au pair à Montréal.

L'administration du "Passe-Temps" se tient à la disposition de ses lecteurs pour tous renseignements concernant la musique en feuilles. Ecrire ou téléphoner. Adresse: 16 Craig Est; Téléphone: Main 3698



ALBUM MUSICAL DU
Passe-Temps

608

SOMMAIRE
CHANT

Flirter.....J.-Amédée Roy
France!.....Abbé I. Champagne
Un miracle d'arrivé.....Lambert et Charbonnier

PIANO

Prélude.....Léo Roy
Bluettes.....Léon Waroux

ABONNEMENTS : { Canada: 1 AN, \$150, 6 MOIS, 0.75.
Etats-Unis: 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00.

LE DERNIER NUMÉRO, 5c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes



de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix: \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.
Mlle Angela V., écrit: "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."

SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boîte Postale 2675, Dépt. J. MONTREAL, Canada.

Le Sang, c'est la Vie!

POUR LE TRAITEMENT

DE
l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires;

L'HISTO-FER
GARNIER

est le remède tout indiqué
C'est le tonique le plus puissant de nos jours.
Résultats assurés.

Prix: \$1.25
la bouteille.



En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

Pharmacies Modèles de Goyer

Agents Spéciaux

180 rue Ste-Catherine Est Tel. Est 3208

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve

Lasalle 1094.

Ayez donc de

Belles et Bonnes

Dents

Pour ceci venez consulter nos

Dentistes Experts

Américains et Canadiens

QUE VOS DENTS SOIENT LE MIROIR DE VOTRE SANTE

Nous avons des prix pour toutes les bourses. Tous nos travaux dentaires sont exécutés par des gradués des meilleures universités des Etats-Unis et du Canada.

Nous avons les plus grands bureaux dentaires du Canada.

Nous posons aussi les dents sans palais d'après les méthodes les plus modernes.

Une visite est sollicitée afin que nous puissions prouver nos avancés.

L'Institut Dentaire

du Franco-American Medical Institute

164, rue Saint-Denis

(Un peu plus bas que la rue Sainte-Catherine.)

TRAVAUX ARTISTIQUES EN FER FORGÉ, CUIVRE ET BRONZE, tels que: lustres de salon, lampes de vestibule, panneaux de portes et lampes d'extérieur, coupes à fruits en crystal, monture artistique en cuivre, nécessaire de fumeurs, cendriers, etc. Ornements d'églises et réparations, polissage des métaux. Made in Canada. Joseph Modave, fabricant, 563, 4e ave, Rosemont, Montréal.

FLIRTER



Paroles d'un Auteur Anonyme

Musique de J.-Amédée ROY

CHANT *ALL^{to} MOD^{to}*

PIANO *mf*

Flir - ter, c'est s'ai - mer un peu; C'est ten - - -
 Flir - ter, c'est s'ai - mer beau-coup; C'est ten - - -

-dre Un piège à l'a-mour en jeu. C'est pren - dre Un
 -dre Ses ar - mes et, tout à coup. Se ren - dre... Se

SUCCESSALES:
197 Ste-Catherine-Est
 Téléphones:
 Est 51 - Est 52 - Est 301

DECHAUX FRERES
Experts Nettoyeurs Français
 Ateliers: 661, rue Montcalm, Montréal

SUCCESSALES:
710 Ste-Catherine-Est
 Téléphones:
 Est 51 - Est 52 - Est 301

peu d'incon-nu pour rê-ve, C'est di re, En le mi-mant un a
mon - ter un peu le coup... Par - bleu! Ni - er le feu, s'en faire un

p a tempo

-veu, C'est ri re... Flir - ter, c'est s'ai-mer un
jeu De fous! Flir - ter, c'est s'ai-mer beau-

peu! Flir - ter, c'est s'ai-mer un peu! Flir -
-coup! Flir - ter, c'est s'ai-mer beau - coup! Flir -

Sva.....

-ter, c'est s'ai - mer un peu! *D. C.*
-ter, c'est s'ai - mer beau - coup! *D. C.*

Un Beau Buste

Une Belle Gorge et des
Epaules Pleines, : : :

Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



"LA POMMADE DE Madame SANS-GENE"

Est garantie développer, raffermir et reconstituer les selins. Envoyé franco sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez : LA CIE MÉDICALE GIBOUX & FRÈRES, 418 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

Respectueusement dédié à M. R. O. PELLETIER, organiste de la Cathédrale de Montréal

FRANCE !

Paroles de ALFRED GARNEAU

Musique de L'ABBÉ I. CHAMPAGNE

♩ Largo.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and moving lines in both hands, creating a somber and majestic atmosphere. The music is marked *Largo*.

p *poco rit.*

1 Ter - re d'a - bon - dan - - - ce, Aux grands blés lourds, aux vi - gnes
 2 Ter - re de plai - san - - - ce, Où se chan - tent les nuits d'é-

The vocal line is in a single staff with two parts. The piano accompaniment is in two staves. The tempo is *Largo* and the dynamics are *p* and *poco rit.*

a tempo. cresc.

d'or, A l'o - li - vier, plus blond en - cor, Fran - ce !
 té, Tant d'airs d'a - mour et de gai - té, Fran - ce !

a tempo. cresc.

The vocal line continues with two parts. The piano accompaniment is in two staves. The tempo is *a tempo* and the dynamics are *cresc.*

1 France.

Aux amateurs de
bonne et patriotique
littérature: les

SEPULCRES BLANCHIS

pages d'histoire par Louis-Joseph Doucet. 1 vol. in-32, reliure de luxe. 50cts la copie en librairie. Donné gratuitement comme prime supplémentaire à la personne qui nous enverra le prix de deux abonnements d'un an du même coup; soit, Canada, \$3.00; États-Unis, \$4.00. (Sans préjudice à la prime ordinaire.) Adresse: Le "PASSE-TEMPS", 16 Craig-Est, Montréal.

rall.

Fran - ce ! Fran - ce !
 Fran - ce ! Fran - ce !

rall.

p

3 Ter - re de sei - en - ce,
 4 Ter - re de vail - lan - ce,

p

poco rit. *a tempo.* *cresc.*

La plus fé-conde en bons la - beurs, O Sain - te ter - re des Pas -
 Toi, dont les preux, des Ron - ce - vaux, Fu - rent si long-temps sans ri -

a tempo.

cresc.

tours, vaux Fran - ce ! Fran - ce ! Fran - ce !
 vaux Fran - ce ! Fran - ce ! Fran - ce !

f

2 Francs.

ABONNEZ-VOUS
AU JOURNAL...

Le Passe-Temps

Pour recevoir une prime valant une piastre.
 Prix : Canada, \$1.50 ; Etats-Unis, \$2.00 par an.
 Demandez la liste de nos primes.]

pour finir.

f *p* *Ped.* *

pp Plus lent avec ferveur.

Ter - re d'es - pé - ran - ce, Quand ver - ras - tu fuir sur le

pp *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Rhin Les ai - gles d'ombre au bec d'ai - rain, Fran - ce !

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Fran - ce ! Fran - ce !

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

8 France.

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BUSTE
Mesdames, cette élégance tant dé-
sirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois.



Succès garanti. Expédiées par la poste, par la SOCIÉTÉ DES PRO-
DUITS PERSANS, tiroir postal 2675. Dépt. J. Prix : \$1.00 la boîte.
6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue.

Un Miracle d'arrivé (suite)

II

Quand ell' fut en chemin,
S'élève une tempête.
"Mettons nous à prier",
Dit la mère aux enfants,
Volla le mauvais temps.

III

Les deux plus vieux, malins,
Se moquent de leur mère :
"On n'a point peur d'la pluie,
De la grêle et du vent...
En nous divertissant".

IV

Pour punir les méchants,
Est venue-t-un "abonde" :
Un éclat de tonnerre
Qui a tombé en bas.
Tua les mauvais gas.

V

Le plus jeune a resté
Avec sa tendre mère
Qui dans un petit livre
Du Très-Saint Sacrement
Prie Dieu dévotement.

Un Miracle d'arrivé

Paroles et musique reconstituées par A. LAMBERT, un Canadien de Manchester, N.H.
Harmonie de A. CHARBONNIER

8va.....

PIANO

INTRO. *f*

CHANT

Un miracl' d'ar - ri - vé. Tout près de Don - ne - vil - le.

ff U - ne fem - me d'hon - neur *p* Par - tit dé - vo - te -

f - ment *rit.* A - vec ses trois en - fants.

Reproduction interdite. Extrait d'un recueil de chansons en préparation qui fera l'objet d'un droit d'auteur.

Il faut rendre à César

Dans le *Devoir* du mardi, 2 juillet, M. Omer Héroux a publié un premier-Montréal intitulé "Sur l'aile de la chanson", au sujet duquel nous croyons avoir quelques remarques à faire.

L'article consiste en une annonce fort élégante et chaleureuse d'un chansonnier qui doit paraître, et il y est dit qu'une "intention exclusivement patriotique a présidé au choix des pièces."

Nous admettons volontiers cette déclaration, tout en la trouvant peu juste, tant pour notre journal que pour tous ceux qui, comme nous, ont dépensé du temps, du talent et même de l'argent à la reconstitution de nos anciennes mélodies.

Quant au *PASSE-TEMPS*, depuis 24 ans, il a publié tout ce qu'il a pu retracer de vieilles chansons canadiennes, et il en publie encore tous les jours.

Et, comme nous savons que pour la compilation du nouveau chansonnier, on a puisé à même les choses parues chez nous, depuis un quart de siècle, il nous semble que nous avons bien le droit de dire que pour les compilateurs du prochain recueil, c'était tâche facile et ordinaire.

Et, puisque l'on s'est également servi de recueils déjà publiés, n'eût-il pas été plus équitable de ne pas ignorer au moins les sources de renseignements et accorder un peu de crédit aux devanclers ou promoteurs ?

Le soleil luit évidemment pour tout le monde, et le concurrence est nécessaire en ces affaires. Mais pourquoi chercher sans cesse à commercialiser le patriotisme ? N'est-ce pas beaucoup discréditer ce mot sacré ?

LA DIRECTION.

P. S. — Dans le genre susmentionné de chansonniers canadiens, on a déjà :

1o Chants des patriotes, de la maison J. G. Yon ;

2o Chansons populaires du Canada, de Gagnon, nouvelle édition parue chez Beauchemin ;

3o 20 Chansons canadiennes, harmonisées par Achille Fortier, éditées par Edmond Hardy ;

4o Chansons canadiennes, harmonisées par le Dr Paul-Émile Prévost, recueil contenant 70 chansons, dont 40 illustrées par l'artiste Franchère ;

5o Recueil de Chansons canadiennes et françaises, paru en 1859, chez John Lovell.

Les Maîtres de Poste

Sont autorisés à solliciter et à percevoir le prix des abonnements au *PASSE-TEMPS*, et à garder à titre de commission UN TIERS des montants collectés.

EXAMENS DE MUSIQUE

au CONSERVATOIRE NATIONAL.

Au nombre des élèves qui ont obtenu leur diplômes de musique au "Conservatoire National", le 24 juin dernier, nous remarquons les élèves de Mlle Reinhardt de la rue Beaudry.

Cour Élémentaire : Mlle Irène Héту, avec distinction.

Cour Intermédiaire : Mlle Gilberte Chalifour.

Cour Supérieur : Mlle Annette Perron, Mlle Valéda Charland, Mlle Mérida Bonami, avec distinction ; Mlle Donalda Marchand, avec distinction.

Cour Lauréat : Mlle Annette Charbonneau, avec distinction ; Mlle Germaine Lapiere, avec distinction ; Mlle Alice Limoges, avec distinction.

au DOMINION COLLEGE

Associé : Mlle Florence Redmond. Grand succès à ces nouvelles diplômées et nos félicitations à Mlle Reinhardt qui depuis de longues années se dévoue à l'enseignement de la musique

M. Charles Charron, élève de Mme W.

Gagnon, a obtenu un diplôme "Classe supérieure" aux derniers examens de musique du Dominion College of Music, le 22 juin dernier.

Au nombre des élèves qui ont obtenu leur diplômes au Collège Dominion, nous remarquons trois élèves sous la direction de Mlle Graciella Lachapelle :

Classe élémentaire : Mlle Marguerite Finnigan ; Mlle Louise Doran.

Classe junior : Mlle Rose de Lima Léveillé.

au CONSERVATOIRE ROYAL.

Parmi les élèves qui ont subi avec grand succès les examens de musique au Conservatoire Royal, le 6 juin dernier, nous remarquons neuf élèves du professeur Chs E. A. Houde, qui ont obtenu leur diplôme de musique, dans les classes suivantes :

Cours supérieur : Mlle Jeannette Bonin (avec grande distinction), médaille en or ; Mlle Marie-Jeanne Guilbault (avec distinction) ; Mlle Lucette Gélinas (avec distinction) ; Mlle Millie Louu (avec distinction) ; Mlle Marguerite Bo-

nin (avec succès) ; Mlle Jeanne Perry (avec succès).

Cours gradué : Mlle Elisabeth Godin (avec distinction) ; Mlle Cécile Gravel (avec distinction) ; Mlle Lucia Lebrun (avec succès).

Mlle Auréa Valiquette, de Dominion Parc, Lachine, vient d'obtenir le diplôme "Lauréat" pour le piano. Elle étudie sous l'habile direction de Mlle E. Simard, 1155 Henri-Julien.

Élèves de Mlle E. Simard qui ont obtenu leur diplôme dans les classes suivantes :

Senior avancé : Mlles A. Valiquette ; J. Sabonrin ; J. Délielle (distinction).

Senior : Mlle A. Labossière (grande distinction).

Élémentaire : Mlle L. Martineau, Mr G. Laferrrière, Miss R. Dard, 7 ans (médaille d'or).

REDACTION — Acrostiches, adresses, compliments en prose et en vers, corrections de manuscrits de toutes sortes en français. Prix modiques.

Écrire, en envoyant un timbre pour la réponse, à Clémencia. Le "Passe-Temps, 16 rue Craig est, Montréal.

Chaque demande d'acrostiche devra être accompagnée de un dollar \$1.00.

FOR VALOUR !

Valse militaire pour le Piano, dédiée à la Princesse Maud. Cette nouvelle composition a obtenu immédiatement un immense succès. Chez tous les marchands de musique, 50 cts.

Amicalement dédié à M. GUSTAVE COMTE, critique musical de Montréal

PRÉLUDE

(Reconnaissance)

par LÉO ROY

LARGHETTO (♩ = 66)
Dolce

pp

Semplice e afflito

mp

sempre simile Ped. e legato

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

1.

II.

mf

Ped. *Ped.*

Più animato

dim. *mp* *mf*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

affanoso

f

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

PIANO

musical score system 1, piano arrangement, first system. Treble and bass clefs. Includes the instruction *poco a poco dim.* and the word *Fin* written below the bass line.

musical score system 2, piano arrangement, second system. Includes the instruction *Con affezione* and the word *Fin* written below the bass line.

musical score system 3, piano arrangement, third system. Includes the instruction *Tom on rihato* written below the bass line.

musical score system 4, piano arrangement, fourth system. Includes the instruction *Con zambour* written above the treble staff.

musical score system 5, piano arrangement, fifth system. Includes the instruction *agitato* written above the treble staff and the word *vive!* written below the bass line.

musical score system 6, piano arrangement, sixth system. Includes the instruction *affettuosamente* written below the bass line and the word *ten.* written below the bass line.

TOUS LES BONS CHANTEURS APPRENNENT

La Marche de l'Entente

Le grand succès du jour. En vente chez tous les marchands de musique. Prix, 35c.

Dédié à ma petite fille, Renée

BLUETTES



Léon WAROUX

Mouvement de Gavotte

PIANO

INTRO

8^{ve} plus haut.....

Mouvt de Valse

J'ai-me pa-pa, j'ai-me ma-mar,

T. DAGENAIS, Tailleur Fashionable pour Dames et Messieurs

Satisfaction garantie et prix modérés. No 15 rue Bleury. Téléphone Main 6824

Je les ai - me bien ten - dre - ment; J'aimema - man, j'ai - me pa - pa,

Pour-quoi ne les ai - me-rai je pas? Ils sont si bons, si ca - res - sants.

J'ai - me pa - pa, j'ai - me ma - man, Je les ai - me tous deux au - tant.

POILS et DUVETS du Visage et du Corps
 Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE



Par l'Épilatoire Magique de Madame Sans-Gêne
 Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-
 sez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 416 Parc Lafon-
 taine, Montréal. "Chambre B."

ON RECONNAIT UN BON REMEDE A SES BONS EFFETS

**LORSQU'UN REMEDE N'EST PAS ENTIEREMENT ABSORBE PAR LE SYSTEME LE MALADE
MAIGRIT, LANGUIT, DEVIENT NERVEUX, DEPERIT DE PLUS EN PLUS
ET LE MAL AUGMENTE.**

**CECI N'EST JAMAIS A CRAINDRE POUR LES FEMMES QUI
PRENNENT LES PILULES ROUGES**

DE LA COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE.

Il ne suffit que d'un peu d'observation pour constater que les malaises dont les femmes souffrent le plus souvent sont les maux de têtes, de reins, les lourdeurs, les mauvaises digestions, les douleurs dans le dos, la faiblesse d'estomac, les palpitations, la constipation et tant d'autres malaises qui proviennent, dans la plupart des cas, d'un appauvrissement du sang, survenu à la suite d'une maladie telle que le rhumatisme, l'anémie, la chlorose, les irrégularités ou l'hémorragie. Tous ces malaises, on ne s'en rend pas malheureusement assez compte, peuvent devenir beaucoup plus fréquents et surtout beaucoup plus graves si on les néglige et si on ne les soigne pas à temps. Quelquefois même on les soigne très mal, car il n'est pas toujours facile de trouver les remèdes qui ne sont pas contraires au tempérament de la personne qui les prend. D'ordinaire, un remède ne produit aucun résultat, et est souvent nuisible, lorsqu'après l'avoir pris, il n'est pas entièrement absorbé par le système. Alors, la malade maigrit, languit, devient nerveuse, facilement irritable ou fait ce qu'on appelle de la neurasthénie, et le mal, au lieu de diminuer, semble augmenter d'intensité.

Or, dans ces cas si fréquents, il existe pourtant un remède incontestable, s'assimilant bien à tous les tempéraments et agissant à tout coup comme tonique et antianémique. Ce remède, qui ne fatigue jamais la malade, n'est autre que les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles. Elles ont déjà soulagé et guéri des milliers de femmes qui avaient, sans le moindre succès, essayé toutes les cures, nombre de remèdes et plusieurs médecins. Nous recevons tous les jours des témoignages non seulement favorables, mais convaincus et même enthousiastes de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, exaltant les bienfaits des Pilules Rouges. A Montréal même nombreuses sont les femmes qui s'adressent en personne aux bureaux de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue Saint-Denis, et qui reviennent ensuite enchantées et absolument satisfaites des résultats magnifiques obtenus en un espace de temps fort court.

Madame J. B. Janson, 54 rue Orléans, Montréal, est de ces dernières, et c'est sans la moindre hésitation qu'elle déclarait au représentant de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qu'elle a été guérie à la suite d'une hémorragie, par les incomparables Pilules Rouges. "J'eus, dit-elle, une hémorragie qui m'affaiblit grandement. J'étais absolument incapable de travailler et bien des jours, il m'était totalement impossible de rester debout. Ma convalescence traînait. J'avais toujours des maux de tête, de reins et je me sentais si affaiblie qu'il me semblait que la meilleure partie de mon sang disparaissait. On me conseilla de consulter le médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ce que je fis immédiatement. Il m'a ordonné un traitement dont je n'ai qu'à me féliciter. J'ai pris des Pilules Rouges qu'il m'avait recommandées, et, dans l'espace de quelques mois à peine, je pouvais constater que ma santé s'améliorait. Je ne tardai même pas à me sentir parfaitement rétablie. Les Pilules Rouges avaient agi, là où tant d'autres essais n'avaient été que de tristes expériences. Inutile de vous dire que j'ai toujours eu depuis la plus grande confiance dans les Pilules Rouges, et que j'en prends aussitôt que je sens mes forces diminuer. J'ai toujours eu la plus grande satisfaction possible de ce merveilleux et simple remède tant recommandé aux femmes faibles. Je suis maintenant grasse et bien portante et c'est aux Pilules Rouges que j'attribue mon entière guérison."

D'autre part, Mme Jos. Gilbert, 211 rue Bagot, Saint-Malo, Québec, n'est pas moins convaincue de l'efficacité des Pilules Rouges et elle écrit: "Je sentais depuis plusieurs mois, une grande faiblesse s'emparer de moi. Ma digestion, qui était des plus défectueuses, me causait des douleurs et des lourdeurs de tête intolérables. Tous mes membres étaient également endoloris et je souffrais surtout terriblement du dos et des reins. Parfois aussi les palpitations se faisaient sentir avec une telle acuité que je me sentais défaillir. Dois-je ajouter que je transpirais énormément? On m'indiqua les Pilules Rouges comme remède souverain à mon cas. Les premières boîtes m'ont fait un tel bien, et si rapidement, que j'ai toujours continué d'en prendre. J'ai aujourd'hui la plus grande confiance dans ce merveilleux tonique. Toutes mes connaissances remarquaient le changement qui s'opérait en moi. J'engraissais, j'avais un bon teint, une santé florissante et, à ma grande surprise, je me sentais mieux que je n'avais jamais été auparavant. Je calcule qu'il n'a pas fallu plus qu'une douzaine de boîtes de Pilules Rouges pour opérer en moi ce changement si radical, et que comme tant d'autres, je croyais à tort inefficaces." — Mme Jos Gilbert, 211, rue Bagot, Saint-Malo, Québec.

Mme Moïse Berthiaume, 58 Main, Dayville, Conn., n'est pas moins catégorique dans sa déclaration qu'elle nous communique comme suit: "J'avais été subitement prise d'un violent mal de tête qui dura plusieurs semaines. Il m'était impossible de dormir, soit le jour, soit la nuit. C'était un martyr continu. J'ai essayé bien des sortes de remèdes, mais sans le moindre soulagement et je me trouvais tellement désespérée que je ne savais plus vraiment que faire. On me conseilla enfin de prendre les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles, et pourquoi n'en ai-je pas pris plus tôt, puisque seulement quelques boîtes guérissent mon mal de tête et que depuis deux ans je n'ai jamais plus ressenti aucun symptôme de ces malaises si douloureux, si déprimants. Ce sont les Pilules Rouges qui m'ont donné des forces et qui ont fait mieux que tous les remèdes que j'ai essayés, même recommandés par des médecins. Je ne saurais trop les recommander à toutes les personnes que je connais et qui souffrent ce que j'ai souffert." — (Signé), Mme Moïse Berthiaume, 38, Main, Dayville, Conn.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête, de 9 heures du matin à 5 heures du soir, durant les mois d'été. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Elles sont toujours vendues en boîtes, jamais au cent. Si vous ne pouvez vous les procurer dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.

Toutes les lettres doivent être adressées: **COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE** limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

N. B.—Malgré la guerre, le prix des Pilules Rouges n'a pas augmenté. Se méfier des marchands qui demandent pour les Pilules Rouges un prix plus élevé que celui indiqué ci-haut.

CAUSONS

La France chez nous

LA FRANCE est le cerveau du monde, c'est d'elle qu'émanent les pensées généreuses qui rayonnent sur les peuples civilisés et en font une grande famille n'ayant plus qu'une aspiration : le triomphe de la justice sur la force brutale ; son génie luit au-dessus des passions humaines, comme une phare au-dessus des flots tumultueux.

Mais pour nous, Canadiens-Français, la France est une aïeule vénérée, qu'on aime, même sans l'avoir jamais vue. Et nous avons souvent souffert au plus profond de nos cœurs, lorsque, chez nous, des apôtres de haine, colportant la calomnie, s'efforçaient d'amoindrir celle dont nous étions fiers de sentir couler le sang dans nos veines.

Depuis quatre ans, grandissant encore dans le malheur, la France a révélé une telle magnificence de vertus qu'elle a forcé l'admiration de ses ennemis mêmes ; la calomnie, enfui, a dû rentrer un peu ses griffes. Et l'amour de la France est si naturel, au cœur des Canadiens-Français que, tout de suite, on l'a vu s'épanouir de nouveau en une poussée plus vigoureuse, comme une plante vivace, que le préjugé s'était toujours efforcé de couper au ras du sol mais dont il n'avait pu extirper les racines.

MA NORMANDIE

Paroles et musique de

FREDERIC BERAT

Andante

CHANT

Andante (♩ = 86)

PIANO

1. Quand tout renaît à l'aube
2. J'ai vu les champs de l'été
3. Il est en à - gaudes la

Et que l'aube fut l'un de nous, Sous le beau ciel de notre France
Et que l'aube fut l'un de nous, Sous le beau ciel de notre France
Et que l'aube fut l'un de nous, Sous le beau ciel de notre France

viens plus, Quand la nature est revenue, et quand l'humidité est de retour, j'aime à revoir ma Normandie
viens plus, Quand la nature est revenue, et quand l'humidité est de retour, j'aime à revoir ma Normandie
viens plus, Quand la nature est revenue, et quand l'humidité est de retour, j'aime à revoir ma Normandie

di e. C'est le pa - ya qu'on a donné le jour
di e. C'est le pa - ya qu'on a donné le jour
di e. C'est le pa - ya qu'on a donné le jour

Le passage des soldats de France chez nous, des soldats de Joffre, des jeunes héros de la Marne, a soulevé un enthousiasme et une sympathie admirative sans équivoque ; on sentait bien que les mots de bienvenue portaient du cœur, qu'ils étaient l'expression d'un sentiment longtemps contenu. Chez quelques-uns, ils se nompliquaient peut-être d'un vague remords à l'idée d'avoir méconnu si longtemps la grande âme de celle qui nous a transmis son souffle d'idéalisme.

La barrière morale, que des esprits ombrageux et étroits avaient réussi à élever entre les enfants d'une même mère, s'écroule et fui ; ceux qui s'étaient le plus dévoués à décrier la France ont élevé la voix pour acclamer ses représentants.

Après avoir triomphé sur les champs de bataille, la France triomphera des haines sourdes de la jalousie. Et cette dernière victoire consolidera l'empire de son génie sur le monde.

Les Etats-Unis ont décidé de célébrer le quatorze juillet, et comme témoignage de leur admiration pour leur alliée, que la province de Québec, au moins, en fasse autant.

CLEMENCIA.

Pour maladies Visuelles

Employer l'"OPHTHALMOL" du docteur Royer, il est sans rival, aucun danger. 35c par la poste ou à l'Institut Royer, Inc. 782 rue St Denis, Montréal.

PIÈCE À DIRE

Les Louis d'Or

Tout est silencieux dans l'église déserte... Huit heures ont sonné ; c'est huit heures du soir, Cependant, par la porte encore grande ouverte, Apparaît une femme en long vêtement noir. Ce vêtement indique une grande misère Car il tombe en lambeaux.... Mais l'église offre à tous, Au pauvre comme au riche, un abri salutaire.... La femme se prosterna humblement à genoux.

Et puis, hâtivement, vers l'autel de Marie, Elle accourt.... Car, hélas ! il lui faut se hâter : C'est que, sur un grabat, son enfant tant chérie Se meurt, au milieu d'une affreuse pauvreté ! Depuis la veille au soir, dans la triste mansarde, Sa fille est sans remède, aussi sans aliment ; La mère vient prier la Dame de la Garde ; Elle aura bien pitié de ce grand dénuement.

Or, lorsqu'elle parvient à l'autel de la Vierge, Elle éprouve une grande et forte émotion ; Voilà qu'elle aperçoit, tout à côté d'un cierge, Cinq gros sous alignés.... quelle tentation !... Jamais elle n'a fait chose déshonorante ; Mais son enfant aimée allait mourir de faim... Jamais elle n'eût pris une somme importante ; Mais ces cinq sous, qu'importe !... et c'est le prix d'un [pain !]

Elle ne pourra plus, certes, lever la tête, Ni se targuer tout haut de son honnêteté.... On ne saurait voler et demeurer honnête ; De l'église, ces sous sont la propriété.... Mais son enfant se meurt, faute de nourriture !... Elle saisit l'argent, mais d'un geste indécis.... Voler pour préserver une vie aussi pure !..... Elle remet l'argent près du cierge et s'enfuit.

Puis la femme retourne, à la course, chez elle ; Trop longtemps elle a dû délaier son enfant.... Peut-être sa belle âme a-t-elle pris des ailes

Pendant sa longue absence.... ah ! quel remords lui [sant !... Non ! la jeune malade est tout à fait guérie ; La Vierge a pris pitié de ces cœurs résignés..... De plus, sur une table à moitié démolie, La pauvre aperçoit.... cinq louis d'or alignés LÉDA.

MONOLOGUE

Aventure Nocturne

Oh ! que c'est beau l'électricité, oui, et pourtant c'est à ma curiosité sur cette chose mystérieuse que je dois l'aventure suivante où j'ai failli y laisser ma peau.

Je me balladais rue Ste-Catherine, admirant les superbes lampadaires qui l'éclaire, tout en murmurant le refrain joyeux suivant que j'avais improvisé durant ma promenade.

Si j'avais un million quatorze piastres,
Dans ma poche, en billets de banque ;
Je dépenserais le million de piastres
Et je mettrais les quatorze à la banque.

J'étais tellement absorbé que je n'avais pas remarqué que j'avais considérablement dépassé la rue Papineau, et que par conséquent il n'y avait plus de lampadaires, c'est d'ailleurs à une odeur de gaz que je m'aperçus que j'étais près de la rue Frontenac. — Et je continuais ainsi mon improvisation ;

Si j'avais un million et quatorze belles mères,
Sur la terre, là, bien compté ;
J'irais....

Quand je m'accrochai dans quelque chose qui me fit trébucher, et en appuyant la main, pour me relever, je m'aperçus que j'avais buté sur un être humain, que ma main était rouge.... de sang, d'un sang coagulé Brr....

Je me relève précipitamment, je relève un gaillard de jeune homme, portant moustache, bien mis ; mais livre mort —

Blessé probablement en tombant —

Je le ranimai et l'interrogeai. — Lui, d'une voix éteinte, me donna son nom, son adresse, et cetera. Mais passons.

J'allai le reconduire chez lui, au troisième étage, le traînant plutôt, j'escaladaï aussi prestement que je pus les nombreuses marches de deux longs escaliers ; j'ouvris une porte et nous voilà dans un boudoir. —

Mon homme alors se ranima tout à fait, me remercia avec effusion et m'invita à m'asseoir quelques minutes me disant qu'il allait chercher quelque chose pour me rafraîchir. — J'étais littéralement en nage, j'acceptai ! —

Quelques instants s'étaient à peine écoulés, quand un grand veillard fit irruption dans la pièce, revolver au poing, l'air menaçant et me dit comme cela :

"Ah ! ah ! ah !..... c'est ainsi qu'on s'introduit chez les gens."

Puis regardant la fenêtre qui était ouverte il continua "Les voleurs ça descendent par les fenêtres, exécutez-vous ou vous êtes un homme mort."

Je voulus m'expliquer, mais comme il braquait son revolver, de plus de plus belle, sur moi, en disant :

"On connaît vos histoires, allons sautez ou je tire." Alors, pensai-je, mourir ici ou sur le pavé quand il faut mourir ; et je me précipitai au troisième étage sur le trottoir. —

J'arrivai en bas tout vermoulu, lorsque j'aperçus mon vieux, qui avait descendu, sans doute, les escaliers quatre marches à la fois et se trouvait rendu en bas en même temps que moi. —

Alors m'accrochant par le collet de mon gilet, il se mit à me traîner avec une vigueur, dont je l'aurais jamais soupçonné de posséder ; jusqu'au remblai du pont des petits chers, rue Ste-Catherine, Hochelaga. — Là il m'attacha à un pieu, plaça une barrique de poudre à côté de moi, dans laquelle il ficha une chandelle qui alluma — La flamme était si près de la poudre que la moindre brise allait m'expédier dans l'autre monde par le plus court chemin. —

Alors je pensai, mourir en bas du remblai ou à son sommet que m'importe ; et, d'un effort suprême, je réussis à briser le pieu, auquel j'étais attaché, et je tombai..... tête première..... en bas de mon lit.

Ouf ! j'avais rêvé !

J. G. PANSSEUR.

Nous recommandons à nos lecteurs la lecture de l'annonce concernant "L'Histo-Fer," le tonique le plus puissant de nos jours. (Voir page 265.)

LA LUMIÈRE

Le paysage est vif et l'horizon s'éclaire. Le soleil verse à flot sa gloire au fond des cieux...

LOUIS-JOSEPH DOUCET.

ACROSTICHE

"DIABLE BLEU"

Dédié à la France.

Devant ton fier Alpin, riche en magnificence, Il plaît de s'incliner, majestueuse France...

LE DIVORCE

"Unir deux êtres à la face de Dieu, sans autre temple que le désert, sans autre ministre que l'amour..."

Parmi les conceptions fausses de la vie que le Modernisme a mises en vogue, rangons à part sa conception de l'amour.

Mais c'est précisément cette union pour la vie, qui excite les défiances de nos pseudo philosophes cupides et sensuels.

Jeunes amoureux, s'écrient les évangélistes de la liberté absolue, prenez garde! Limiter ainsi l'amour, n'est-ce pas atroplier l'individu!

Au contraire, ce qui avilit une femme et un homme, c'est le mensonge et l'insincérité. Or, vous vivrez dans le mensonge et l'insincérité, si, fouillant votre cœur...

Qu'est-ce que la loi d'un magistrat peut y changer? Sans doute par la force et sous la menace de châtements elle peut maintenir un coup d'oeil artificiellement et extérieurement uni...

Pour voir détourner d'une telle résolution, on fera surgir devant vos yeux mille fantômes. On vous objectera que, c'est la ruine de la famille, de la société et de la nation.

En vérité, direz-vous, ce n'est pas seulement de l'impénétrable, c'est du vertige et de la haute folie. Sans doute, mais malheureusement c'est une folie qui a trop d'empire sur ces déséquilibrés...

Grâce à une diversion aussi hardie et à une perversion aussi effrontée, grâce à ce besoin de logique qui torture les cerveaux des Français...

"Hors de l'amour, il n'y a dans le mariage que servitude et immoralité". Plus l'amour est divin, plus il a droit à l'expansion totale; plus dès lors, il est méritoire de se livrer à sa frénésie...

l'honneur de son foyer! La moralité serait du côté du mâle indompté qui préfère broyer les cœurs enlacsés autour de lui par les liens les plus intimes...

Reste l'objection de la servitude. Ah! sans doute il faut l'amour pour dissimuler aux deux époux que leur union est un lien. L'amour perdant de sa ferveur sensible, il est fatal que l'assujettissement paraisse un peu lourd.

Hors de l'amour, il n'y a que servitude. Quoi de plus simple... sur le papier! Mais en pratique, indépendamment de l'immoralité flagrante qui saute aux yeux...

Honte à ceux, qui sous prétexte de mieux sauvegarder la dignité humaine, la sincérité de la vie, réclament le droit à l'amour sans frein et sans limites!

Jean de SEVIGNY.

SPHINX ?

Valse chantée, par Francis Popv, paroles adaptées par Pierre Chapelle. Prix, 50c, chez les principaux marchands de musique.

Broderie Française Musique Française

L'Art, l'Élégance et le Bon Goût se trouvent réunis dans la maison

RAOUL VENNAT

642, rue St-Denis, Montréal

Catalogue d'ouvrages de Dames, dessins les plus nouveaux, envoyé dans tout le Canada, sur réception de 25 cents.

Le plus grand stock du Canada, en Musique Française Vocale, Instrumentale, Musique d'Orchestre, Musique Religieuse, Chœurs; Saynètes, &c.

Nous avons en mains toutes les Partitions des Opéras, Opérettes qui se jouent à Montréal, ainsi que les Extraits et les Libretti.

SOYEZ JOLIE!



Vous le pouvez
Vous le devez

Vous ne pouvez pas changer vos traits mais vous pouvez et vous devez chercher à améliorer votre teint, à lui conserver et à lui redonner un douceur vermeille, son poli, sa carnation pure.

Vous pouvez et vous devez faire disparaître rides, boutons, points noirs, hâle, masque et autres effections disgracieuses de la peau en employant le célèbre embellisseur, le

LAIT DES DAMES ROMAINES

surnommé la "NOURRITURE DE LA PEAU"

C'est une préparation inoffensive, d'un parfum délicat et d'une efficacité reconnue indispensable à toute femme soucieuse, d'acquiescer et de conserver sa beauté. Les hommes l'emploient avec avantage après s'être rasés.

LE LAIT DES DAMES ROMAINES

est en vente partout à 50cts. le flacon. Cependant, si vous désirez en faire l'essai avant de l'acheter, envoyez-nous 10cts. pour frais de poste et d'emballage et nous vous en enverrons un flacon échantillon gratis.

Adresse: COOPER & CIE, Ch. 12
No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal

ENLEVEZ CES POILS



Quelque soit la régularité de vos traits ou l'éclat de votre teint, ces charmes ne serviront à rien, si une moustache duvetée ou si de gros poils disséminés çà et là sur votre menton ou vos joues défigurent votre visage, lui volent sa beauté et lui enlèvent ses charmes. Ne les coupez pas car ils repoussent avec plus de vigueur. Enlevez-les facilement et sûrement avec la merveilleuse

RAZORINE du Dr. SIMON de Paris

le dépilatoire le plus efficace connu. Facile à employer et inoffensif, il détruit la racine même du poil, sans irriter la peau.

Vous pouvez vous convaincre facilement de son efficacité en faisant l'essai de l'échantillon gratuit que nous vous enverrons sur réception de 10cts, pour couvrir les frais de poste et d'emballage. Demandez-le aujourd'hui. Adresse: COOPER & CIE, Ch. 12
No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal

LA CAUSE DE BAPTISTE.—Comédie en un acte, par Régis Roy, prix: 15c. En vente chez Granger Frère, libraire, 43 Notre-Dame-Ouest, Montréal.

Instruments de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable de VIOLONS, MANDOLINES, GUITARES, CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARYTONS. Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, à des prix défiant toute compétition.

Agent pour les célèbres maisons: BESSON & Cie, de Londres, Angleterre; PELLISSON, GUINOT & Cie., de LYON, France; J. W. YORK & SONS, de Grand Rapids, Mich. Réparations de toutes sortes faites sur les lieux.

CHARLES LAVALLEE

(Successeur de A. LAVALLÉE)

35 Blvd St-Laurent, Montréal

Maison fondée en 1852 Tél. Bell Main 554

DES MILLIERS DE

FEMMES MAIGRES

Sont redevables de leur embonpoint esthétique, de formes harmonieusement développées, d'une poitrine pleine, ronde et ferme et potelée à l'usage du célèbre

BUSTINOL

Du Dr Simon de Paris

Vous pouvez obtenir les mêmes résultats en employant ce remède.

Cette merveilleuse préparation ne manque jamais de développer et raffermir les chairs, de procurer à toute femme ou fille une forme élégante, naturelle, une beauté parfaite. Vous pouvez en faire l'essai gratuitement. Envoyez-nous votre nom et votre adresse avec 10 cents pour payer les frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons un traitement suffisant pour vous prouver son efficacité.

Cite Dr SIMON, Ch. 12, 155 RUE DES COMMISSAIRES O., MONTREAL



ABONNEZ-VOUS AU "PASSE-TEMPS"
Canada, \$1.50; États-Unis, \$2.00, par année.
Un numéro, cinq sous.

EXAMEN DES YEUX

Ne négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop précieuse. Toute lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible. N'achetez jamais des Vendeurs Ambulants. Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur:

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE
Voyez et consultez le **Spécialiste BEAUMIER** Le meilleur de Montréal
144 Est, rue Ste-Catherine, Frs Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés: Pose Yeux Artificiels, Naturels à se tromper.
Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, Lunettes, lorgnons, etc. Ses nouveaux "Verres Toric à ordre" sont garantis pour bien Voir de Loins et de Prés, pour tracer, coudre, lire et écrire.
Prenez garde! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable.
Cette annonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en Lunetterie.

Heures de bureau: Tous les jours de 9 à 9 hrs.

AVIS

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

BREVETÉ PAR G. P. O. HÉROUX



Cette méthode se compose d'une simple baguette sur laquelle sont marquées toutes les clefs de la musique.

A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que la personne sache la musique.

Nous pourrions publier une longue liste de certificats attestant qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement.

La baguette est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue et sans études préalable. Prix, \$1.00.

Demandez notre nouveau catalogue de primes.

TOUTE PERSONNE de Montréal qu de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter; venez! téléphonez! écrivez!

Satisfaction garantie.

E. D. AUMONT, c. c. s.

Achat et Collection de Créances

Collecteur autorisé du PASSE-TEMPS

382 Ste-Catherine-Est (entre St-Hubert et Labelle)

TÉL. BELL: EST 3745

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

Les Cordes "Imperial"

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. DANSEREAU

406 St-Catherine-Est, MONTREAL



96 "FERNANDE" LE PLUS GRAND SUCCES DEPUIS LA "Valse Bleue"
Valse pour le Piano par Rémi Lormès. Prix franco, 25 cents.

J. G. YON EDITEUR ET IMPORTATEUR DE MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS:

936, rue St-Denis, Montréal Tél. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un assortiment complet de l'édition de SCHIRMER, PETERS et LITOLFF.

Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Trombe, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

MUSIQUE RELIGIEUSE

Romances et Chansonnettes.

Fournisseur des Collèges et Couvents du Canada et des Etats-Unis.

Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares et Mandolines, etc.

Cordes pour tout instrument et Accessoires.

Catalogue expédié sur demande.

NOUVELLE PRIME AUX ABONNES DU "PASSE-TEMPS"

COLLECTION POUR PIANO SOLO

(Hawkes & Harris)

- Zelandia Waltz 25
- Chiming Bells 25
- La Canadienne, valse 25
- Valse Postique 25
- Aubade, valse lente. 25
- Longing 25
- Garde Républicaine 25
- Barcelona 25
- L'Entente 25
- Aveu d'amour, valse 25
- Down South 25

- Baby's Sweetheart 25
- Saadi Waltz 25
- The Recruit 25
- Amays 25
- For Valour, military valse 25
- Bal masqué, valse 35
- The Fairest in the Land, valse 35
- Dream Princess, valse 35
- La Première Fois Valse 35
- In Sweet Ovoca, valse 35

Toute personne qui s'abonne pour un an au "PASSE-TEMPS", peut choisir comme prime pour la valeur d'une plaquette parmi les morceaux annoncés ci-dessus. Adressez: "LE PASSE-TEMPS", 16 rue Craig-Est, Montréal.

CHANSONS POPULAIRES

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

par Henri MIRO

Et interprétées avec succès par nos meilleurs chanteurs montréalais

PRIX 15c Par la maille, ajoutez deux cents par chanson

Cette collection fait partie de nos primes, c'est-à-dire qu'un abonnement d'un an (Canada, \$1.50, Etats-Unis, \$2.00) payé d'avance donne droit à huit chansons.

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| VALE ROSE | L'HEURE TENDRE |
| SUR LES PETITS CHARIS | MARCHE DES MONTRÉALAISES |
| NOS FEMMES | CANADA, CANADA MA PATRIE |
| CE QUE L'ON OUBLIE PAS | PRIÈRE D'ENFANT |
| MON CŒUR | NE PLEURE PLUS LILI |
| JE TE VEUX | ADIEU, MA MIE |
| JE T'AIME | LYDIA VALSE (pour piano) |
| AUBADE A MARGOT | MARCHE PONTIFICALE (pour piano) |

Adresse: LE PASSE-TEMPS, 16 rue Craig-Est, Montréal.

Capital:
\$10,000



Phone
Est 2862

Pour vos yeux allez au

Salon d'Optique Canadien

(Limitée)

OPTICIENS ET OPTOMETRISTES

290, RUE Ste-CATHERINE-EST,
près de la rue Saint-Denis

EXAMEN DE LA VUE
PAR DES LICENCIÉS

LUNETTES, LORONONS,
VERRES, ETC.

ÉCRIRE DÉPT G.

Comment Vivre 100 ans?

MANGEZ TRÈS PEU DE VIANDRE ET FAITES USAGE DE LA

SALSEPAREILLE COMPOSEE

DU Dr J. R. GIROUX

POUR LE SANG ET LES NERFS

Vous préviendrez et guérissez infailliblement la Scrofule, l'Eczéma, les Rhumatismes, les Boutons, les Clous, le Mal de Reins, la Dyspepsie et la Nervosité.

Un Sang Pur, voilà le Secret d'une Bonne Santé.

PRIX: 75c la bouteille.—TRAITEMENT: 3 pour \$2.00.

Dans toutes les bonnes pharmacies et à

La Cie Médicale GIROUX & FRÈRE

416, PARC LAFONTAINE (près Rachel)

Chambre B, MONTRÉAL

Nos grands-pères revenant de faire leur provision de racines de "Salsepareille"

Téléphone Bell: St-Louis 4960.

TOUTE COMMANDE ACCOMPAGNÉE DU MONTANT SERA ENVOYÉE N'IMPORTE OU À NOS FRAIS.



FEMMES MALADES

Savez-vous pourquoi tant de jeunes filles et de femmes traitent une existence pénible, endurent des douleurs périodiques, des maux et des faiblesses continuelles? C'est que lorsqu'elles commencent à éprouver des symptômes douloureux et déprimants elles les attribuent à l'anémie, à la neurasthénie, à la débilité générale et se soignent avec des pilules pour le sang, pour les nerfs, des toniques plus ou moins efficaces, pendant que la véritable maladie, qui est la cause de tous ces symptômes et qu'elles devraient soigner avec des remèdes appropriés, s'aggrave et s'achemine vers la période chronique. Si vous vous sentez déprimé, faiblir, pâlir, si vos yeux sont cernés, votre teint terreux, si vous vous sentez toujours fatiguées, si vous souffrez de périodes douloureuses, de douleurs dans les reins, au côté, dans le ventre, pertes périssez continuelles, étourdissements, palpitations, bouffées de chaleur, constipation, etc, peu importe la durée et la gravité de ces maux, quand même vous seriez condamnées à subir une opération, ne désespérez pas employez immédiatement

FEMOL Le spécifique de Dr. CAZO de Paris et vous obtiendrez un soulagement rapide et une guérison facile, et permanente. FEMOL est en vente partout à \$1.00 le traitement de 30 jours. Il vous sera expédié, franco, sur réception du prix. Sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage nous vous enverrons assez de FEMOL pour prouver son efficacité—ainsi qu'une copie de la brochure décrivant la célèbre méthode du Dr. Cazo de Paris, pour le traitement de toutes les maladies féminines. Adressez: Institut Cazo, maladies féminines. 12 Ch. 12 No. 1 Place Royale, Montréal.

La Beauté s'obtient toujours avec DAMOGENE

ASSURE AUX FEMMES MAIGRES ET FAIBLES L'EMBOUPPOINT, LA VIGUEUR, LA SANTÉ.

Damogène est un remède scientifique et efficace contre la maigreur et la faiblesse. C'est le véritable promoteur de la beauté physique car il assure l'harmonie parfaite du corps, la rondeur des bras, la courbe gracieuse des épaules, l'ampleur esthétique du buste ainsi qu'une santé parfaite. GRATIS Traitement d'essai et livre sur la beauté physique expédiés sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage. Traitement de 30 jours \$1.00. Cie Médicale Damogène, Ch. 1^{er} No. 20 rue Capital, Montréal.



CONSERVEZ VOS CHEVEUX

Une opulente chevelure est indispensable à la beauté, elle est l'indice de santé, de vigueur et de jeunesse. Les maladies qui causent les pellicules, la chute des cheveux et qui les font grisonner prématurément, sont facilement guérissables si vous employez la célèbre

LUXURINE du Dr. FROSSE de Paris le spécifique reconnu des affections du cuir chevelu, le tonique et restaurateur par excellence de la chevelure. La Luxurine redonne aux cheveux blancs leur couleur naturelle sans les teindre, empêche les cheveux de grisonner en arrête la chute et les maintient vigoureux, soyeux et souples. Un traitement de 6 mois ne vous coûte que \$1.00. Cependant si vous désirez en faire l'essai à nos frais, envoyez-nous 10cts. pour frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons un traitement suffisant pour vous convaincre de son efficacité. Adressez: CIE DU DR. FROSSE Ch. 12 No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal.

GEORGES-EMILE TANGUAY, donne des leçons de piano, solfège et harmonie, 1052 Sherbrooke (Est), professeur au collège Ste-Marie et organiste à l'Immaculée-Conception.

Envoyez-nous 25 sous pour recevoir franco 75 compositions musicales vocales et instrumentales, contenues dans une collection de 10 anciens numéros du PASSE-TEMPS.

J.E. Belair
IMPRIMEUR DE MUSIQUE MONTREAL

LE NOUVEL ORACLE DU MARIAGE révèle l'âge, la religion, les qualités personnelles, la description de l'époux et de l'épouse à venir; dans combien de temps le mariage se fera, son résultat, etc., etc. Facile à consulter. Prix, 10c.

Le véritable guide des jeunes amoureux. Nouveau recueil de lettres, déclarations d'amour, compliments, aveux, reproches, ruptures, raccommodements, demandes en mariage, etc. Prix 15 cents.

CANTIQUE DE MARIAGE (Epithalame) Dédié à Mr Joseph Saucier, artiste lyrique. Traduction du flamand de Angès de Lachine. Prix: 50 sous. En vente chez les principaux marchands de musique, et chez l'auteur, 15 rue Piché Lachine.